

PASATIEMPO ESPAÑOL

MÉTODO

O NUEVOS PRINCIPIOS ELEMENTALES

PARA GUITARRA

DEDICADO A LA JUVENTUD

POR

DON TOMÁS DAMAS

Dicho Método contiene escalas y preludios en todos los tonos con sus acordes correspondientes y varias observaciones sobre los diferentes modos de sacar sonidos nuevos y sorprendentes de este instrumento.

Se concluye el Método con cuatro Valses sobre los mejores motivos de **ATTILA** y la Tanda de Valses **ESMERALDA**, para estudiarlos alternativamente con los Ejercicios, con el objeto de hacer más dulce el estudio.

N. P. 4 Ptas.

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA

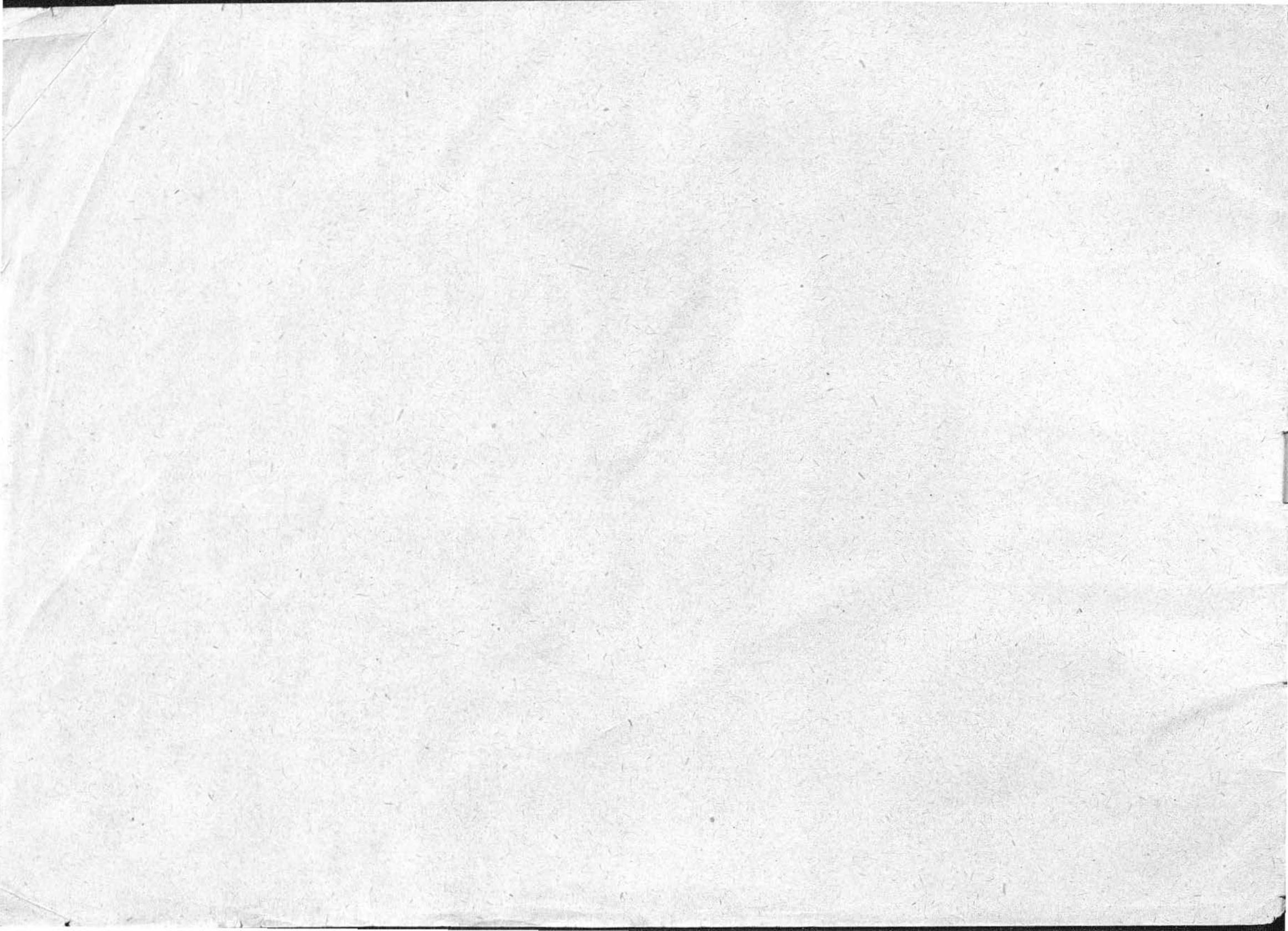
(Antes **CASA DOTÉSIO**)

EDITORES

MADRID: Carrera de San Jerónimo, 34, y Preciados, 5.

BILBAO: Cruz, 6. -- **BARCELONA:** Puerta del Angel, 1 y 3. -- **VALENCIA:** Paz, 15. -- **SANTANDER:** Wad-Rás, 7.

ALICANTE: Mayor, 37.



INTRODUCCION,

Dedicado por espacio de mucho tiempo, en hacer sencillos los principios de la guitarra, he estudiado con muchísima atención todos los métodos que existen; sin duda los hay excelentes, productos por el genio de buenos profesores, pero ninguno se propuso el fin que me he propuesto en esta obra, cuyo objeto ha sido hacer fáciles para todas las inteligencias los principios de este precioso instrumento, de hacerle tocar en poco tiempo al discípulo y proporcionar en seguida un paso fácil al método del Sr. D. **D. AGUADO**, profesor por excelencia, en el caso que el discípulo quisiera llegar á profesar, confío pues en las ventajas que ofrece esta obra y su poco precio, la harán en poco tiempo popular é indispensable; contando ante todas cosas que el discípulo tenga nociones de música y sepa conocer y medir con exactitud el valor de sus figuras, porque de lo contrario el trabajo sería impropio y poco provechoso; para cuyo objeto también recomiendo el Solfeo de D. **MATIAS ALIAGA** Organista y Maestro de Capilla, obra reducida en términos que se halla al alcance de todas las inteligencias y fortunas por ser su ínfimo precio de 40. R^s en Madrid y 42 en provincias; el que se halla también de venta en el mismo Almacén que el presente método, bajo el título de **EL MAS BARATO DE LOS SOLFEOS**.

Continúan algunas observaciones interesantes respecto á la Guitarra bajo los cinco artículos siguientes.

ARTICULO. 1.º

Empezando por la colocacion de la Guitarra, no diré más que cada uno adopte el sistema que mejor se acomode á sus facultades físicas, prefiriendo siempre una postura airosa y que desde luego favorezca al sugeto que la toca.

Para esto se tomará la Guitarra de modo que la tapa de atrás cubra el pecho, quedando por consecuencia el clavijero á la altura de la cabeza del que haya de tocar y hácia la izquierda, cuidando en lo posible de no sugetarla demasiado contra la ropa pues cuanto más independiente se halle de otro cuerpo extraño, más durará su vibracion en los sonidos que se la hagan producir.

ARTICULO. 2.º

Uso que debe hacerse de la mano izquierda.

Esta mano, no agarrará la Guitarra, (como generalmente sucede) y si solo la sostendrá colocando el dedo pulgar de la misma en medio del mástil, de modo que queden sus dedos desahogadamente bastante abiertos y cada uno enfrente del traste que haya de pisar: para que de este modo sean los sonidos más seguros y redondos con el auxilio de la mano derecha como ahora diremos.

ARTICULO. 3.^o

Pulsacion de la mano derecha.

Muy recomendable se hace un esmerado interés en la pulsacion y modo de herir las cuerdas de esta mano, tanto que por su comun abandono en los principios se adquieren infinidad de resabios, que desde luego imposibilitan dar la espresion necesaria á lo que se ejecuta y de tocar con la libertad y desenvoltura que tanto realza al que coge este instrumento en la mano, con el objeto de hacer concebir desde luego ante el publico una idea favorable de los buenos principios que posee; por lo tanto se ha de cuidar con la mayor atencion de que la mano referida colocada dos dedos antes de la tarraja ó boca de la Guitarra; hiera las cuerdas alternativamente con todos sus dedos, (menos el pequeño) y acostumbrándose en las escalas detenidas de los tonos á dar toda la fuerza posible á los sonidos, pero con una absoluta independencia del antebrazo y la muñeca, o lo que es lo mismo, que estos sean producidos por solo las estrechidades de los dedos, y manteniendo esta mano con el menor movimiento posible; hiriendo siempre la cuerda con la parte de yema y uña que mira á la tarraja, colocando la mano de modo que sus dedos se presenten á herir las cuerdas con una gran fuerza; y que el pulgar despues de herir por ejemplo la 6.^a ú otra cualquiera, tropiece con la 2.^a falange del indice formando cruz cuidando al propio tiempo de tener los dedos de esta mano algo separados al

principio y con deshaogo, teniendo, presente no se apoye el dedo pequeño sobre la tapa de la Guitarra, vicio que además de no hacer buena visualidad, intercepta la vibracion de los sonidos, coharta la accion de la mano, y nunca se podrá ejecutar con libertad ni el paso más fácil.

ARTICULO. 4.^o

Ventajas del uso de la uña.

Respecto á tocar con uñas ó sin ellas, yo desde luego las prefiero, siempre que no sean demasiado largas, por lo que solo deben cubrir la superficie de la yema, y en figura de medio círculo; (en este sentido estoy conforme con el S.^r Aguado) además que son diferentes los sonidos sorprendentes que produce la uña y proporciona desde luego más ejecucion.

ARTICULO. 5.^o y último.

No me detengo en hacer un analisis más minucioso en observaciones de esta especie, por no aglomerar páginas, pues solo me propongo publicar estos cortos elementos con el objeto de transmitir en lo posible, lo mas esencial de un buen sistema á los que me honren con adoptarlos, teniendo presente que los malos ratos que proporciona el estudio al principio, los compensa demasiado este hermoso instrumento á los que perseveran en él, bajo buenos auspicios, contando siempre de sacar mas partido de estos, á la viva voz de un maestro, que desde luego, ayudará con más acierto á ponerlos en práctica, y conseguir el fruto del estudio.

ESCALA NATURAL.

cuerdas. 6.^a Cuerda. 5.^a Cuerda. 4.^a Cuerda. 3.^a Cuerda. 2.^a Cuerda. 1.^a Cuerda.

trastes. 0 1 3 0 2 3 0 2 5 0 2 0 1 5 0 1 5 5 7 8 10 12 13 15 17

ESCALA CROMÁTICA.

por
ostendidos.

trastes 0 1 2 3 4 0 1 2 3 4 0 1 2 3 0 1 2 3 4

por
hemis.

cuerdas. 6.^a Cuerda. 5.^a Cuerda. 4.^a Cuerda. 3.^a Cuerda. 2.^a Cuerda.

MI FA SOL LA SI DO RE MI FA SOL LA SI DO RE MI FA SOL LA

trastes 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

cuerdas. primera.

Los cinco arpeggios que siguen se estudiarán muy despacio y por grados, se irá aumentando la rapidez, tratando en todas las lecciones de no pasar nunca a la lección siguiente sin haberse echo dueño, et. de la anterior. . R. 5364.

1ª *p* 3 2 0 3 2 0 3 2 0 3 2 0 2 0 1 2 0 1 0 1 0 1 0

2ª *p* 3 0 0 3 0 0

3ª *p* 1 2 1 1 1 1 3 4

4ª *p* 1 2 1 1 1 1

5ª

* Los numeros que estan debajo de las notas indican los dedos de la mano derecha con que se han de herir las cuerdas y los de encima, los de la izquierda, que han de pisarlas.

EQUISONOS.

Para distinguir unos sonidos de otros (dire como el S.^r Aguado que) llamare *originales* á aquellos cuya localidad esta determinada en la escala cromática página 9 y á sus iguales ejecutados en otras cuerdas, los doy el nombre de *equisonos*.

Todavía es necesario distinguir unos equisonos de otros, puesto que pueden ejecutarse en distintas cuerdas.

EJEMPLO.

El DO agudo es original en el primer traste de la segunda cuerda .

El mismo DO, es primer equisono en 5.^o traste de la tercera cuerda.

El mismo DO, es segundo equisono en 10.^o traste de la cuarta cuerda .

el mismo DO, es tercer equisono en 15.^o traste de la quinta cuerda.

La tabla siguiente, página 13 manifiesta á un golpe de vista los equisonos de la guitarra comparadas con los sonidos originales .

Para distinguir los equisonos en la ejecución, pondré á la derecha de la nota los signos siguientes

- ① que significa primer equisono,
- ② que significa segundo equisono,
- ③ que significa tercer equisono,

Para no molestarse tanto en buscar en que traste y en que cuerda se encuentra el equisono de tal ó tal sonido original, he creído ser útil en los 46 preludios del método, poner encima del signo que indica la clase de equisono que se ha de hacer; el número de la cuerda y el número del traste en donde se ha de pisar.

EJEMPLO.

El MI agudo es original al aire en la prima (véase el ejemplo siguiente señalado *A.*) página 14)

El mismo MI es primer equisono en 5^otraste de la 2^acuerda, entonces lo señalaré así $\overset{5}{\textcircled{1}}$ (véase el ejemplo siguiente *B.*)

Siendo el mismo MI segundo equisono en 9^otraste de la 3^acuerda lo señalaré así $\overset{3}{\textcircled{2}}$ y así de las demás (véase el ejemplo siguiente *C.*)

Sera menester acordarse que el número que es en el medio de círculo significa primero, segundo ú tercero equisono.

Que el número de la derecha encima del círculo indica la cuerda en donde se ha de encontrar el equisono.

El que está á la izquierda indica el traste que se ha de pisar para hacer el dicho equisono.

TABLA DE LOS EQUISONOS (segun Aguado.)

		GRAVES.						AGUDOS.						SOBREAGUDOS.																				
		LA	SI	DO	RE	MI	FA	SOL	LA	SI	DO	RE	MI	FA	SOL	LA	SI	DO	RE	MI														
LOCALIDADES de los equisonos.	de los sonidos originales	[Musical staff with notes and accidentals]																																
	PRIMEROS.	Trastes.	0	1	2	3	4	0	1	2	3	4	0	1	2	3	0	1 ^a	2	3	4	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		Cuerdas.	5 ^a						4 ^a						5 ^a						2 ^a						primera.							
	SEGUNDOS.	Trastes.	5	6	7	8	9	5	6	7	8	9	5	6	7	8	4	5	6	7	8	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
		Cuerdas.	6 ^a						5 ^a						4 ^a						5 ^a						2 ^a							
	TERCEROS.	Trastes.																																
		Cuerdas.							10						11						12						13							
									10						11						12						13							
									10						11						12						13							
									10						11						12						13							
									10						11						12						13							
									10						11						12						13							
								10						11						12						13								
								10						11						12						13								

Los cinco primeros sonidos de la sexta cuerda y los cinco últimos de la primera no estan en esta tabla por que no tienen equisonos en la Guitarra de seis cuerdas.

EJEMPLOS. A. B. y C.

Un mismo paso hecho en tres posturas diferentes por medio de los equisonos.

The musical notation consists of a single staff in G major (one sharp) and 3/4 time. It is divided into three sections:

- A. sonidos originales.** Shows a standard scale step with notes G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5.
- B. primer equisono.** Shows the same notes but with a specific technique where the right hand strikes the strings with the fingers held perpendicular. Fingerings are 1, 2, 3, 4, 5 for the notes G, A, B, C, D respectively. Fret numbers 5, 7, 9, 12 are indicated above the notes.
- C. segundo equisono.** Shows the same notes with a different technique. Fingerings are 2, 3, 4, 5 for the notes G, A, B, C respectively. Fret numbers 4, 6, 8, 11 are indicated above the notes.

OBSERVACION.

Siguen las escalas en los tonos mayores y menores mas usuales en la Guitarra, con sus acordes en 1. mano y un prelude a continuacion de cada tono sugeto al mismo mayor y un relativo menor, con el objeto de asegurar la pulsacion de la mano derecha en particular y para hacer menos árido el estudio, con la interesante advertencia, de que acostumbrando los dedos de esta mano en las escalas detenidas de los tonos á herir las cuerdas con ellos bien tendidos en figura perpendicular⁽¹⁾ de modo que a el herir porejemplo la prima, descanse el dedo inmediatamente sobre la segunda, y así en las demas, produciendo por este nuevo género de pulsacion sonidos de mucha fuerza, que ademas de sorprender, proporcionan a la mano mucha naturalidad para los pasos de ejecucion rápida, y en los que indispensablemente se encorban algo los dedos, consiguiendo por este medio además de dar mucho más expresion á lo que se ejecuta, hacer percibir mejor el claro obscuro, que es la verdadera expresion.

(1) Véase el artículo 5. página 5.

DE LA CEJA.

Se llama ceja la colocacion del dedo índice de la mano izquierda paralelamente tendido sobre el traste; pisando así las seis cuerdas. El extremo del índice debe salir un poco fuera de la orilla del mango, y su parte inferior comprimir fuertemente las cuerdas, como para servir de punto de apoyo á los demás dedos. La ceja se señala en primer traste C. 4º en segundo traste C. 2º &c. Es indispensable el ejercitarse bien en el uso de la ceja, pues se encuentra muy amenudo en la música de los principales autores y particularmente en la de F. SOR. que sin ella sería inexecutable.

DO.
mayor.

Escalas y preludios.

1.
Preludio.

* Véase la explicacion de los signos de los equisones, página 1. A.R. 5561.

1. A.
menor..

A single treble clef staff containing a melodic line with various accidentals and a final cadence.

2.^o
Preludio.

Two treble clef staves for a 2/4 time signature. The top staff has a melodic line with slurs and accents. The bottom staff has a bass line with chords and some slurs.

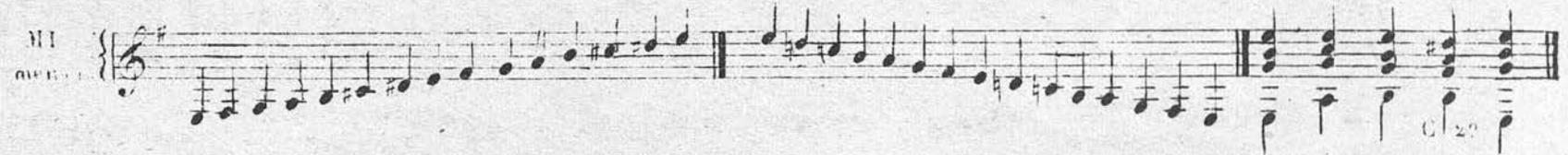
3.^o
SOL.
mayor.

A single treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a melodic line.

4.^o
Preludio.

Two treble clef staves for a common time signature. The top staff features a complex melodic line with many sixteenth notes and slurs. The bottom staff has a bass line with chords and slurs.

III
av. n. 1



Preludio.



Nota Si el discipulo no tiene paciencia de concluir de estudiar el método puedetomar y aprender por primer descanso el Vals Nº 2 de A. la que se halla al final del método, página 30

RE.
mayor.

A single musical staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a melody of eighth notes, starting on G4 and moving stepwise up to D5, then down to G4, and ending with a final cadence.

5^o Allegretto.
Preludio.

A multi-staff musical score for a 5th-grade prelude in F# major, marked Allegretto. The score consists of seven staves. The top staff is the melody, followed by six staves of accompaniment. The key signature is one sharp (F#). The piece features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several slurs and fingering numbers (1, 5, 6) throughout. The piece concludes with a final cadence marked with a 'C' and a double bar line.

Si menor.

C. 2º C. 2º

6º moderato.

Preludio.

C. 2º C. 2º

C. 2º

Sobre el puente

① Aquí se puede estudiar por 2º descanso, el Vals N° 1 de Attila pagina 9.

17

LA
mayor

Musical staff for LA mayor, featuring a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature. The melody consists of a series of eighth notes, followed by a double bar line and a final cadence of two chords.

7^o
Preludio.

Musical staff for Preludio 7, featuring a treble clef, a key signature of two sharps, and a common time signature. The piece is characterized by a continuous eighth-note pattern. Below the staff, there are several chords indicated by a dashed line and labeled C. 2^o.

FA#
menor

Musical staff for FA# menor, featuring a treble clef, a key signature of two sharps, and a common time signature. The melody consists of a series of eighth notes, followed by a double bar line and a final cadence of two chords. Below the staff, there are several chords indicated by a dashed line and labeled C. 2^o.

8^o
Preludio.

Musical staff for Preludio 8, featuring a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The piece is characterized by a continuous eighth-note pattern. Below the staff, there are several chords indicated by a dashed line and labeled C. 2^o, C. 4^o, and C. 2^o.

Aqui se puede estudiar el Vals. N^o 3. de Atila pagina 31.

MI.
a yor.



9^o
Preludio.



DO #.
menor.

C. 4^o C. 2^o C. 4^o

10^o
Preludio.

C. 2^o C. 4^o

* Conviene acostumbrar la mano derecha a que hiera los pasos de dos y tres cuerdas con un solo dedo, alternando dando siempre la nota mas grave con el dedo pulgar, ejecutando de este modo los compases que en este preludio van marcados con la cifra corr. que significa corrido.

(A) Despues de este preludio se puede estudiar el Vals N^o de Attila página 52.

15.
Son.

The first system of music is labeled '15. Son.' and is written on a single treble clef staff. It begins with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The melody consists of a series of eighth notes, followed by a double bar line. The second half of the system contains a series of chords, with the first chord labeled 'Cl. 1.' and the second 'Cl. 4'.

15.
Preludio.

The second system is labeled '15. Preludio.' and is written on a single treble clef staff. It begins with a key signature of one flat and a common time signature. The notation includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several dynamic markings, including 'r' and 'p'. The system concludes with a chord labeled 'Cl. 4'.

The third system continues the musical piece on a single treble clef staff. It features a series of eighth notes with dynamic markings 'r' and 'p'.

The fourth system continues the musical piece on a single treble clef staff. It features a series of eighth notes with dynamic markings 'r' and 'p'.

The fifth system continues the musical piece on a single treble clef staff. It features a series of eighth notes with dynamic markings 'r' and 'p'.

The sixth system continues the musical piece on a single treble clef staff. It features a series of eighth notes with dynamic markings 'r' and 'p'. The system concludes with a chord labeled 'Cl. 5'.

R.E.
nuevo13
Preludio.

(1) Aquí puede estudiar el discípulo el N° 3 de los Valses de Esmeralda. página 35.

A natural.
 mayor. 

11º
 Preludio. 






1) En los pasos ligados se dara mucha fuerza á la primera nota y en los sueltos á todas, hiriendo la cuerda del modo dicho en el articulo 3º página 6 y en la observacion pagina 44

23

SOL.
menor.

C. 3º

14.
Preludio.

f
C. 3º

C. 2º

C. 2º

C. 3º

(1) Aquí se estudiará el Vals N.º 4 de la Esmeralda página 36

A. B. 5561.

M. 1 b.
rayor.

C.39 C.49 C.49

15^o
Preludio.

75 76 77 78 79

C. 69

C. 2. 53/1.

DO.
a amor.

16^o
Preludio.

The musical score consists of seven staves. The first staff is a vocal line for 'DO. a amor.' in a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The second staff is a piano prelude in a treble clef with a key signature of one flat and a 6/8 time signature. The remaining five staves are piano accompaniment for the prelude, featuring various rhythmic patterns and chords. Chord markings include C. 3^o, C. 4^o, C. 5^o, F. 3^o, and P. The score concludes with a final chord marked C. 3^o.

Aquí se estudiara los Valses N^o 1 y 2 de la Escuela de Música N^o 1000. (R. 5000.)

ATILA

Arreglados expresamente para guitarra por D. TOMAS DAMAS para servir de entretenimiento
a los que siguen su metodo.

MADRID.

PROPIEDAD.

Gran almacén de música de D. C. MARTIN calle de Corroy N.º 4, frente al Correo.

Precio 4. R.

N.º 1. C.º 5.º

* Cuando de una nota a otra hay una barra — dicha barra significa que la primera nota debe arrastrarse hasta el traste en donde se hace la segunda. — usa el traste que produce la primera.

A.R. 5561

5.^e en SOL + 6.^e en RE.

40 2.

The musical score consists of six staves of handwritten notation. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 7/4 time signature. The music is characterized by a dense, rhythmic texture with frequent beaming of eighth and sixteenth notes. Various guitar-specific markings are present throughout the score, including 'P' (pizzicato), 'C:7' (chord), and 'C:9' (chord). There are also some circled numbers and a '1.C.' marking at the end of the piece.

Nº 3. La 6 en RE. C.ª 7º

4ª cuerda.....

Handwritten musical score for guitar, numbered 3, in the key of D major (La 6 en RE). The score is written on six staves. The first staff is the treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 7/4 time signature. The second staff is the bass clef. The third and fourth staves are also treble clefs. The fifth and sixth staves are bass clefs. The music consists of chords and melodic lines. There are several circled numbers: a '1' in a circle on the first staff, a '1' in a circle on the third staff, and a '1' in a circle on the sixth staff. There are also some 'x' marks above notes in the first staff. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

N^o 1.

C. 2^a

1^a 2^a

p

4 4 1 5 1

2 2

RECUERDOS DEL HIPODROMO

VALS - ESMERALDA

Arreglado expresamente para guitarra por D. TOMAS DAMAS para servir de entretenimiento
á los que siguen su metodo.

MADRID.

PROPIEDAD.

Precio 4. P^{as}

Gran almacén de música de D. C. MARTIN calle de Correos N.º 4 treinta al Correo.

La 5. en SI

La 5. en SI

p *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.*

p *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.*

A. R. 7001

La 5ª en SI.

Nº 2.

C⁴ 4º

C⁴ 9º

C⁴ 4º

C⁴ 4º

C⁴ 4º

C⁴ 4º

8º

C⁴ 4º

pizz

1

2

4

1

Nº 3. *C^a 2^a*

3^a cuerda

La 6 en RE.

Nº 4.

De los varios sonidos que se puede producir en la Guitarra.

SONIDOS APAGADOS.

Para que cese el sonido de una cuerda hasta impedir sus vibraciones, esto se verifica en la cuerda pisada, levantando el dedo de la izquierda que pisa, luego que la derecha ha pulsado; y en la cuerda al aire; aplicando con suavidad un dedo de la izquierda sobre ella, luego que la haya pulsado la derecha.

Las voces apagadas de esta manera hacen buen efecto antes ó despues de otras sostenidas

Las notas que se han de apagar se señalan con un punto en cima ó debajo

Aguado. Efecto de los sonidos apagados.

The musical notation consists of a single staff in treble clef with a common time signature (C). It features a sequence of notes, primarily eighth and sixteenth notes, with some beamed together. Above the staff, there are several slanted rectangular boxes, likely representing fingerings or specific techniques. Below the staff, there are several small circles (accents) placed under specific notes, indicating where the sound should be muted. The notation ends with a double bar line and a fermata-like symbol.

SONIDOS DE ARPA.

Si se pulsán las cuerdas con la uña en cima de la última division de los trastes, ejecutando algun Arpeggio en 12^a posicion el sonido que produce es muy parecido al de la Arpa; para esto se tendrá la mano derecha bastante hueca, hiriendo las cuerdas con la última falange de los dedos y con la parte de yema y uña que se...

SONIDOS DE CLARIN.

Hiriendo la cuerda inmediato al puente, el sonido que produce es semejante al de los clarines, solo para obtener este resultado es necesario que los dedos de la mano derecha esten muy tendidos, hiriendo las cuerdas con el estemo de la uña cuidando de no tropezar con la yema.

SONIDOS DE TAMBORA

La tambora consiste en herir las cuerdas de un acorde cerca del puente con el dedo indice, y aun mejor con el pulgar; dando en este caso un movimiento de media vuelta á la mano, para que caiga de plano sobre las cuerdas.

Efecto de la Tambora.

Aguado.

tambora

A. R. 7364

SONIDOS DE FAGOT Y TROMPA.

Pulsando con el primer el segundo y el tercer dedo los bordones solos cerca del puente, puede formarse un canto muy agradable y algo semejante al fagot y trompa.

Aguado.

The musical score consists of four staves of music. The first staff begins with the tempo marking 'Aguado.' and a 2/4 time signature. The music is written in G major (one sharp). The first staff contains several measures with fingerings 1, 2, 3, and 5, and a circled '1' indicating a first finger fingering. The second staff continues the melody with fingerings 1, 2, 3, 4, 5, and a circled '2'. The third staff features fingerings 1, 2, 3, 4, 5, and a circled '1'. The fourth staff concludes the piece with fingerings 1, 2, 3, 4, 5, and a circled '1'. The score includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

A.R. 3564.

CAMPANELAS.

A veces hace buen efecto pulsar al aire una cuerda, cuyo sonido forme parte de un acorde hecho á bastante distancia de la cejuela, á pesar de que el mismo pudiera hacerse en una cuerda pisada.

Eragm. nto de una varia-
on de la op: 42. del S. FOSSA

EFEECTO

The musical notation consists of two staves. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. It features a series of chords, each with a circled '1' below it, indicating the first finger. The chords are played in a rhythmic pattern. The bottom staff is also in treble clef and shows the bass line for the same piece, with similar chordal structures and fingerings. The piece concludes with a double bar line and two ampersands (& &).

SONIDOS PRODUCIDOS POR LA MANO IZQUIERDA SOLA.

Las cuerdas pueden sonar sin que la mano derecha las pulse para esto basta dejar caer con fuerza los dedos de la izquierda sobre los trastes como si se hiciese un ligado impropio. Las cuerdas al aire se supiran con los equisonos, especialmente si las notas son de poco valor; y si fuese indispensable valerse de ellas, se cojerán con una pequena porcion de la yema.

Agiando.

Efecto.

The musical notation consists of two staves. The top staff is in treble clef with a 6/8 time signature. It shows a melodic line with a circled '1' below the first note, indicating the first finger. The bottom staff is also in treble clef and shows the bass line for the same piece, with similar melodic structures and fingerings. The piece concludes with a double bar line.

LOS SONIDOS ARMONICOS O FLAUTADOS.

Se producen tocando ligeramente una cuerda con un dedo de la izquierda en cima de un traste (del 5º por ejemplo) si se pulsa dicha cuerda con la derecha resultara un sonido armónico ó flautado, estos sonidos á causa de su dulzura, son muy diferentes á la calidad y al tono de lo que serian si el dedo de la izquierda pisase la cuerda y por consiguiente la sujetase el mastil.

Los sonidos armonicos con respecto al tono, tienen una localidad distinta á la que hemos visto en la escala cromatica página 9 y aun es inversa como demuestra el ejemplo siguiente.

La sexta cuerda pisada en uno de los trastes siguientes
dará el sonido de las notas blancas.



La misma cuerda tocada armónicamente en los mismos
trastes dara el sonido de las notas negras.

Como se ve en este ejemplo el 12º traste es el unico que produzca el mismo tono, ya se pulse la cuerda pisada ya se toque armónicamente. Mas arriba del 12º traste hacia el puente se hallan otros tantos sonidos armónicos á distancias proporcionalmente iguales.

8 200 la escala de los sonidos armonicos que se hacen mas habitualmente en la guitarra.

ESCALA DE LOS SONIDOS ARMONICOS.

Trastes..... 12 12 7 12 7 5 12 4 9 5 7 12 3 4 9 5 7 12 3

Cuerdas..... 6^a 5^a 6^a 4^a 5^a 6^a 5^a 6^a 6^a 5^a 4^a 2^a 6^a 5^a 5^a 4^a 3^a 1^a 5^a

Trastes..... 7 4 9 5 3 7 5 4 9 3 4 9 5 3 4 9 3

Cuerdas..... 2^a 4^a 4^a 5^a 4^a 1^a 2^a 3^a 3^a 5^a 2^a 2^a 1^a 2^a 1^a 1^a 1^a

Como se ve en esta escala, se halla en cada cuerda, 6 sonidos armonicos... que suenan una octava mas alto que lo que estan pitados, hay tambien otros armonicos pero unos salen oscuros y otros desafinados.

Es de advertir que los sonidos armonicos son mucho mejores en las cuerdas nuevas que en las usadas.

Si hubiesen de sonar dos armonicos a un tiempo, sobre el mismo traste, se formara una especie de ceja con el dedo el mas conveniente de la izquierda.

Los armonicos se designan, poniendo junto a la nota o notas la abreviatura *h* o *hm*.

